

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)807

Vol. 1981/0226

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

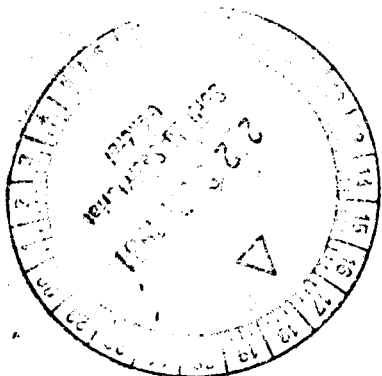
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 807 final

Brussels, 18th December 1981



PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION

allocating catch quotas between Member States for vessels
fishing in Canadian waters

(presented by the Commission to the Council)

AMENDMENT OF THE PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION (EEC)

concerning the management and control of certain catch quotas for
1982 for vessels flying the flag of a Member State and fishing in
the Regulatory Area defined in the NAFO Convention

(presented by the Commission to the Council,
pursuant to the second paragraph of Article 149, 2nd paragraph,
of the EEC treaty)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Certain cod quotas have been allocated to the Community in the Canadian fishery zone, pursuant to the Agreement on Fisheries between the Community and the Government of Canada signed on December 1981, and in the Regulatory Area defined in the NAFO Convention, pursuant to a proposal adopted by the NAFO Fisheries Commission on 11 September 1981.

In determining the allocation of those quotas between Community fishermen it is necessary to take into account the fact that the exploitation of these quotas is economically inter-related.

It is, therefore, proposed that the following allocations be made between Member States of the cod quotas in the Canadian fishing zone (sectors 2GH and 2J3KL) and in the NAFO Regulatory Area (sector 3 M).

	EC	D	F	UK
2GH	6,500	6,000	200	300
2J3KL	8,000	6,000	1,300	700
Sub-total	14,500	12,000	1,500	1,000
3M	2,405	700	300	1,405

The allocation of cod quotas between Member States is based, on the one hand, on the considerations set out in relation to the distribution of internal resources in the Council declaration of 30 May 1980 and, on the other hand, on the Commission's appreciation of the declarations with which the Council accompanied the adoption of the negotiating directives for the negotiation of the agreement with Canada.

It is in the interest of the Community fishermen concerned that the fishery commence early in January 1982 in accordance with the seasonal pattern of the fishery and, therefore, the Commission invites the Council to adopt the attached Regulation on a temporary basis, subject to its later adoption in a definitive Regulation based on Article 43.

Proposal for
a Council Regulation allocating catch quotas between Member States for
vessels fishing in Canadian waters

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the agreement between the Community and the Government of Canada signed on 12 December 1981 concerning their fisheries relations and, in particular to Article III thereof and to the exchange of letters attached thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas it is the responsibility of the Community to allocate the catch quotas for cod in the Canadian fishery zone among its own fishermen;

Whereas in order to ensure an equitable allocation of available fishing possibilities these quotas should be allocated between the Member States of the Community;

Whereas this allocation should be based, on the one hand, on the considerations set out in the Council declaration on Fisheries of 30 May 1980 and, on the other hand, on the declarations with which the Council accompanied the adoption of the negotiating directives for the negotiation of the agreement with Canada;

Whereas information about actual catches should be made available in order to ensure that the allocations are respected;

Whereas the said agreement was not signed until 12 December 1981 and it is in the interest of Community fishermen that fishing for the cod quotas provided for in the agreement should commence early in January;

.../..

Whereas it is necessary for application to be made for licences for Community vessels to fish in the Canadian fishery zone;

Whereas it is, therefore, necessary that the allocation of cod quotas between Member States should be determined before 1 January 1982;

Whereas, consequently, this regulation should be adopted on a temporary basis, subject to its later inclusion in a definitive system to be adopted under Article 43 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 1 January to 31 December 1982 vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to make the catches set out in the Annex hereto in waters falling within the fisheries jurisdiction of Canada.

Article 2

Member States, and captains of fishing vessels flying the flag of a Member State and fishing in the waters referred to in Article 1, shall comply with the provisions of Article 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of Regulation (EEC) N° 753/80 laying down detailed rules for the recording and transmission of information concerning catches taken by fishing vessels of Member States (1).

Article 3

This regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply until 31 December 1982.

This regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

(1) O.J. N° L 84, 28.3.1980, P. 33.

ANNEX

Quantities referred to in Article 1

(Tonnes)

Species	NAFO Zone	Quotas	Allocations
Cod	2GH	6,500	Germany 6,500
			France 200
			United Kingdom 300
	2J3KL	8,000	France 1,300
			Germany 6,000
			United Kingdom 700

**Amendment of the Proposal for
a COUNCIL REGULATION (EEC)
concerning the management and control of certain catch quotas for
1982 for vessels flying the flag of a Member State and fishing in
the Regulatory Area defined in the NAFO Convention**

**(submitted to the Council by the Commission pursuant to the second
paragraph of Article 149 of the EEC Treaty)**

Amendment of the Proposal for a COUNCIL REGULATION (EEC) concerning the management and control of certain catch quotas for 1982 for vessels flying the flag of a Member State and fishing in the Regulatory Area defined in the NAFO Convention (COM(81) 593 final, 21 October 1981)

In Annex I of the said Proposal the entry "Atlantic cod 3 M" is amended to read as follows :

Species	NAFO Division	Quotas (tonnes)
Atlantic Cod	3M	Germany 700 France 300 United Kingdom 1.405